

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1667/2006 НА СЪВЕТА

от 7 ноември 2006 година

относно глюкозата и лактозата

(кодифицирана версия)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 308 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент¹,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 2730/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно глюкозата и лактозата³ бе няколкократно съществено изменян⁴. В интерес на по-голямата яснота и рационалност следва да се извърши кодифициране на споменатия регламент.
- (2) За да се избегнат техническите затруднения при митническата обработка, Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. за тарифната и статистическа номенклатура и за Общата митническа тарифа⁵, предвиди глюкозата, глюкозният сироп, лактозата и лактозният сироп да попаднат под една и съща позиция, а химически чистите глюкоза и лактоза да бъдат включени в друга.
- (3) Въпреки това глюкозата, която попада в подпозиции 1702 30 91, 1702 30 99 и 1702 30 90 по Комбинираната номенклатура, и лактозата, която попада в подпозиция 1702 19 00 по Комбинираната номенклатура, са включени в приложение I към Договора, и следователно са предмет на системата за търговия с трети страни, регламентирана в съответните общи организации на пазари, към които се отнасят, докато химически чистите глюкоза и лактоза, които не са включени в приложение I към Договора, са предмет на системата от мита, чието икономическо значение може да се различава в значителна степен.

¹ Становище от 12 октомври 2006 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

² Становище от 13 септември 2006 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

³ ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр.20. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2931/95 на Комисията (ОВ L 307, 20.12.1995 г., стр. 10).

⁴ Виж приложение I.

⁵ ОВ 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 996/2006 на Комисията (ОВ L 179, 1.7.2006 г., стр. 26).

- (4) Тази ситуация създава затруднения, които са толкова по-съществени поради факта, че независимо от степента на пречистеност, въпросните продукти се извличат от едни и същи суровини. Критерият за митническото класифициране между продуктите, които са химически чисти, и тези, които не са химически чисти е 99% степен на чистота. Продуктите с малко по-висока или малко по-ниска от тази степен на чистота могат да имат едно и също стопанско предназначение. Поради това прилагането на различни системи води до нарушения на конкуренцията, които са дори по-големи поради взаимозаменяемостта на тези продукти.
- (5) Единственото разрешение на тези трудности е продуктите да получават еднакво икономическо третиране, независимо от степента на пречистеност или в степен, която се преценява като нормална, като се хармонизира третирането на двата вида продукт.
- (6) Договорът не предвижда конкретно необходимите за подобно действие правомощия. При тези обстоятелства необходимите мерки могат да се предприемат на основание на член 308 от Договора. Освен това, най-подходящата мярка е химически чистата глюкоза да бъде третирана като останалите видове глюкоза в съответствие с Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури¹, както и химически чистата лактоза бъде третирана като останалите видове лактоза в съответствие с Регламент (ЕО) № 1255/1999 от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти²,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Режимът, предвиден съгласно Регламент (ЕО) № 1784/20 и приетите разпоредби за неговото прилагане, за глюкозата и глюкозния сироп, включени в подпозиции 1702 30 91, 1702 30 99 и 1702 40 90 по Комбинираната номенклатура, се разширява и върху глюкозата и глюкозния сироп, които са включени в подпозиции 1702 30 51 и 1702 30 59 по Комбинираната номенклатура.

Член 2

Режимът, предвиден за лактозата и лактозния сироп, включени в подпозиция 1702 19 00 по Комбинираната номенклатура, съгласно Регламент (ЕИО) № 1255/1999 и съгласно разпоредбите, които са приети за приложението на този регламент, се разширява и върху лактозата и лактозния сироп, които са включени в подпозиция 1702 11 00 по Комбинираната номенклатура.

Член 3

¹ ОВ 270, 21.10.2003 г., стр. 78. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1154/2005 на Комисията (ОВ L 187 19.07.2005 г., стр. 11).

² ОВ 160, 26.06.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307 25.11.2005 г., стр. 2).

Ако режимът за глюкозата и глюкозния сироп, или за лактозата и лактозния сироп, които са включени съответно в подпозиции 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 и 1702 19 00 по Комбинираната номенклатура, се промени в съответствие с член 37 от Договора, или в съответствие с установените процедури за прилагането на посочения член, тези промени следва да обхващат по целесъобразност и глюкозата и глюкозния сироп или лактозата и лактозния сироп, включени съответно в подпозиции 1702 30 51, 1702 30 59 и 1702 11 00 по Комбинираната номенклатура, освен ако съгласно същите процедури не са предприети други мерки за хармонизирането на режима на тези продукти с режима на посочените по-горе продукти.

Член 4

Регламент (ЕИО) № 2730/75 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент следва да се тълкуват като позовавания на настоящия регламент и да се четат в съответствие с таблицата за съответствията в приложение II.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 ноември 2006 година.

За Съвета:
Председател
E.HEINALUOMA

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОТМЕНЕН РЕГЛАМЕНТ С ПОСЛЕДВАЩИТЕ МУ ИЗМЕНЕНИЯ

Регламент (ЕИО) № 2730/75 на Комисията (ОВ L 281 01.11.1975 г., стр. 20)

Регламент (ЕИО) № 222/88 на Комисията само член 7
(ОВ L 28 01.02.1988 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) № 2931/95 на Комисията само член 2
(ОВ L 307 20.12.1995 г., стр. 10)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

Регламент (ЕИО) № 2825/93	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 3	Член 3
Член 4	-
-	Член 4
Член 5	Член 5
-	Приложение I
-	Приложение II